



081457

Repertoriumnummer 2014/9405
Datum van uitspraak 10 november 2014
Rolnummer 2012/AR/3441

Uitgifte

Uitgereikt aan	Uitgereikt aan	Uitgereikt aan
op € BUR	op € BUR	op € BUR

Niet aan te bieden aan de ontvanger

Eindarrest
- Intellectuele eigendom

Hof van beroep Antwerpen

Arrest

eerste kamer
burgerlijke zaken

Aangeboden op
Niet te registreren

COVER 01-00000045638-0001-0014-01-01-1



032458

2012/AR/3441

BVBA SMETS EN RUPPOL, met vennootschapszetel gevestigd te 3500 Hasselt, Meldertstraat 28 bus 5 en ingeschreven in de kruispuntbank der ondernemingen onder nr. 0465.021.265;

appellante,

vertegenwoordigd door mrs. Ignace Vernimme & Eline Vereecke, beiden advocaat te 1000 Brussel, Central Plaza, Loksumstraat 25 (ref.: 2021060);

tegen het vonnis van de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van 16 november 2012, aldaar gekend onder nr. A.R. 11/2242/A;

tegen:

VZW TOERISME LIMBURG, met vennootschapszetel gevestigd te 3500 Hasselt, Universiteitslaan 3 en ingeschreven in het rechtspersonenregister onder nr. 0420.092.944;

geïntimeerde,

vertegenwoordigd door mr. Winfried Horemans, advocaat te 3740 Bilzen, Op de Meer 1a (ref.: WH/44943/2/JN);

* * * * *

1. De feiten

De feitelijke gegevens die aan het geschil ten grondslag liggen, kunnen worden samengevat als volgt:

- in het raam van een Europees project "Beleef het Groen" schrijft de geïntimeerde eind 2005 een openbare aanbesteding nr. 03223 uit voor "de aanmaak en het beheer van een database voor de realisatie van een uniforme kaartonderlegger waaruit kaartuitsneden kunnen worden opgevraagd"; bedoeling van de geïntimeerde is om als coördinator van een reeks partners (provincie Limburg, provincie Antwerpen, provincie Vlaams-Brabant, provincie Limburg – Nederland, provincie Brabant – Nederland en Toerisme Vlaanderen, alle geen partij inzake) voor het grondgebied van die provincies, het zogenaamde Benelux-Middengebied, die database te gebruiken om kaartuitsneden te maken van grensoverschrijdende fietsroutes (fietsrouteknooppuntenkaart);

PAGE 01-00000045638-0002-0014-01-01-4



031459

- de offerte van 16 januari 2006 van de appellante wordt goedgekeurd, hetgeen de geïntimeerde haar laat weten bij brief van 22 februari 2006; die offerte bevat enerzijds een vaste prijs van 120.000,00 EUR (excl. btw) voor de aanmaak van de database en anderzijds een "keuzemogelijkheid in type overdracht van auteursrechten aan partners van Beleef het Groen", meer bepaald:
 - A. "overdracht van uitgave- en distributierecht", waarbij het beheer van de database in handen blijft van de appellante;
 - B. "volledige overdracht van de auteursrechten (vermogensrechten)", waarbij het beheer van de database in handen komt van de geïntimeerde;

de partijen gaan erover akkoord dat voor de eerste optie werd gekozen die ook vier jaar lang effectief werd uitgevoerd;

optie A houdt in: het ontwikkelen door de appellante van een BMG-kaart, het beheer door de appellante van die kaart, uitsneden inbegrepen, overdracht door de appellante aan de partners van "Beleef het Groen" van het exclusief recht tot uitgave, inbegrepen het reproductierecht, het publicatierecht en het verspreidingsrecht van de kaart en haar uitsneden, dit alles onbeperkt in de tijd en wereldwijd en met dien verstande dat elke afwijking van dit toegestane recht voorafgaande instemming vanwege de appellante vereist en eventueel een bijkomende vergoeding;

in fine vermeldt de offerte:

"Overdracht uitgave- en distributierecht:

Indien er interesse bestaat om met ons kaartontwerp de digitale BMG-kaart op te bouwen, stellen we voor om via onderhandeling, en na een concreet inzicht van de toekomstige werkprocedures, een contract op te stellen waarin de prijs bepaald wordt conform dit uitgave- en distributierecht. Dit kan voor ons genegocieerd worden via een vast vooropgesteld uurtarief of via een jaarlijks forfaitaire bedrag voor de hele opvolging van de kaart";

- tijdens de periode 2006-2010 wordt de digitale BMG-kaart door de appellante beheerd en worden tal van kaartuitsneden aangeleverd en gefactureerd voor een totaal bedrag van 373.363,85 EUR; die facturen werden door de geïntimeerde integraal betaald;
- tussen de partijen ontstaat naderhand betwisting over de vraag of deze facturatie ook de vergoeding van de auteursrechten van de appellante impliceert (dus ook de vergoeding voor de overdracht van het uitgave- en distributierecht); de appellante meent van niet, omdat daarover tussen de partijen nooit een akkoord werd bereikt; enkel haar dienstverlening zou gefactureerd zijn; de geïntimeerde meent van wel, omdat de vergoeding



voor het auteursrecht inbegrepen is in de op basis van een uurtarief jarenlang aangerekende bedragen;

- bij brief van 3 januari 2011 laat de geïntimeerde via haar raadsman aan de appellante weten dat zij geen gebruik meer wenst te maken van de database van de appellante.

2. De voorafgaande rechtspleging

2.1. Bij het bestreden vonnis op 16 november 2012 op tegenspraak verleend door de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen:

- wordt de vordering van de appellante toelaatbaar, maar ongegrond verklaard;
- wordt de appellante veroordeeld tot de gedingkosten (rechtsplegingsvergoeding van 5.500,00 EUR);
- en wordt het meer of anders gevorderde afgewezen.

2.2. Bij haar op 18 december 2012 ter griffie neergelegde “verzoekschrift hoger beroep” tekent de appellante hoger beroep aan tegen het vonnis van 16 november 2012.

2.3. De zaak werd vastgesteld bij toepassing van artikel 747, §2, derde lid Ger. W. en behandeld op de terechtzitting van 6 oktober 2014.

3. De standpunten in hoger beroep

3.1. Naar luid van haar op 23 mei 2014 ter griffie neergelegde “tweede en tevens synthese beroepsconclusie” vraagt de appellante:

- haar hoger beroep toelaatbaar, ontvankelijk en gegrond te verklaren;

dienvolgens het bestreden vonnis teniet te doen;

opnieuw te oordelen;

- *De vorderingen van Geïntimeerde integraal af te wijzen;*

In hoofdde:

- *Voor recht te stellen dat Geïntimeerde heeft gehandeld in strijd met de Auteurswet door zonder de toestemming van Geïntimeerde, minstens zonder vergoeding, de wer-*



ken (zijnde de BMG-kaart en/of uitsneden) van Appellante te reproduceren, aan het publiek mee te delen en/of te distribueren;

- *Voor recht te stellen dat Geïntimeerde heeft gehandeld in strijd met de Auteurswet door zonder toestemming, minstens zonder vergoeding voor Smets & Ruppel, aan derden de toestemming te verlenen om de werken van Smets & Ruppel te reproduceren, aan het publiek mee te delen en/of te distribueren;*
- *Voor recht te stellen dat Geïntimeerde heeft gehandeld in strijd met de Auteurswet door een derde de opdracht te geven inbreuk te plegen op de werken van Appellante en/of door inbreukmakende werken (de fietskaart ontworpen door E. Feusels) te reproduceren, aan het publiek mee te delen en/of te distribueren;*
- *Voor recht te stellen dat Geïntimeerde heeft gehandeld in strijd met de morele rechten van de zaakvoerders van Smets & Ruppel, en i.h.b. door het miskennen van hun vaderschapsrecht in verscheidene reproducties en/of uitsneden van de BMG-kaart;*
- *Geïntimeerde te bevelen elk handelen waarbij zij rechtstreeks dan wel onrechtstreeks inbreuk zou plegen op de auteursrechten van Appellante en de morele rechten van de zaakvoerders van Appellante te steken en gestaakt te houden, dit onder verbeurte van een dwangsom van 10.000 EUR per inbreuk op dit verbod, te rekenen vanaf datum van de betekening van het tussen te komen vonnis;*
- *Geïntimeerde te veroordelen tot het betalen van een provisionele schadevergoeding ex aequo et bono geraamd op in totaal EUR 160.000, i.e.:*
 - i. *EUR 80.000 schadevergoeding voor inbreuken op de auteursrechten van Smets & Ruppel gepleegd in de periode 2007-2010;*
 - ii. *EUR 20.000 schadevergoeding omdat Toerisme Limburg in strijd met de Offerte zonder toestemming, dan wel zonder vergoeding voor Smets & Ruppel, aan derden de toestemming heeft verleend om de werken te reproduceren, mee te delen aan het publiek en/of distribueren;*
 - iii. *EUR 50.000 schadevergoeding voor de inbreuken op de auteursrechten van Smets & Ruppel gepleegd in 2011 door het (laten) aanmaken van een onrechtmatige kopie van de werken van Appellante en/of het reproduceren, meedelen aan het publiek en/of distribueren van deze onrechtmatige kopie;*
 - iv. *EUR 10.000 morele schadevergoeding wegens het miskennen van de morele rechten van de zaakvoerders van Appellante;*



- *Geïntimeerde te horen bevelen tot het overleggen van alle informatie, en in het bijzonder de facturen en boekhoudkundige informatie betreffende de exploitatie van de BMG-kaart en de uitsneden zoals weergegeven stuk 3 van Appellante, alsook betreffende eventuele rechtstreekse en onrechtstreekse vergoedingen (zoals vergoedingen voor advertenties) die Geïntimeerde ontving van derde partijen in verband met de exploitatie van de BMG-kaart en de uitsneden, en bovendien Toerisme Limburg te horen bevelen tot het overleggen van stukken waaruit blijkt welke vergoeding zij van derden heeft gekregen voor de publicatie van uitsneden van de BMG-kaart, dit alles teneinde een definitieve schadevergoeding te berekenen;*

In ondergeschikte orde:

- *Alvorens verder te oordelen over de definitieve hoegrootheid van de schadevergoeding, een deskundigenonderzoek te bevelen met als opdracht aan de deskundige de partijen te aanhoren, kennis te nemen van hun bundels, alle nodige of nuttige inlichtingen in te winnen, zelfs bij derden, om in een gemotiveerd en onder eed bevestigd verslag, neer te leggen ter griffie van Uw Hof;*
- *Aan de hand van de boekhouding en aanverwante documenten gemotiveerd advies te geven over de bruto-ontvangsten die Toerisme Limburg heeft gerealiseerd door de diverse vormen van exploitatie van uitsneden van de BMG-kaart van Smets & Ruppol.*
- *Gemotiveerd advies te geven over redelijke vergoedingen voor de auteursrechten van Smets & Ruppol in verhouding tot bovenvermelde bruto-ontvangsten van Smets & Ruppol;*
- *Te zeggen dat de vordering tot overlegging van stukken aan de aangestelde deskundige onder verbeurte van een dwangsom van 5.000 EUR per dag dat een partij weigert of nalaat binnen een redelijke termijn op verzoek van de deskundige documenten te overhandigen die in zijn bezit.*
- *Te zeggen dat de aangestelde deskundige zelf plaats, dag en uur zal bepalen waarop hij zijn werkzaamheden zal aanvangen, en dit per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de partijen en per gewone brief aan hun raadslieden zal meedelen, tenzij hij door de partijen of raadslieden wordt vrijgesteld van de verplichting om bij aangetekende post, respectievelijk gewone brief te corresponderen.*
- *Te zeggen dat partijen uiterlijk bij de aanvang van de werkzaamheden door de deskundige hun stukkenbundel aan deze laatste zullen overmaken.*
- *Te zeggen dat de deskundige, na afloop van zijn werkzaamheden, zijn bevindingen met voorlopig advies zal overmaken aan de rechter, partijen en raadslieden, en daarbij een redelijke termijn zal bepalen waarbinnen partijen hun opmerkingen moeten maken.*



081463

- *De termijn voor het neerleggen van het eindverslag te bepalen op vijf maanden na het tussen te komen vonnis.*

Tevens in ondergeschikte orde:

- *Te oordelen dat Toerisme Limburg heeft gehandeld in strijd met de aanvaarde Offerte (Optie A) door geen vergoeding te betalen voor de gedeeltelijke overdracht van vermogensrechtelijke auteursrechten de werken (zijnde de BMG-kaart en/of uitsneden) van Appellante en Toerisme Limburg te veroordelen tot het betalen van een provisionele schadevergoeding ex aequo et bono geraamd op EUR 80.000;*
- *Toerisme Limburg te horen veroordelen tot het betalen van een bijkomend succesvergoeding provisioneel begroot op EUR 80.000 die Toerisme Limburg aan Smets & Ruppol verschuldigd is op grond van Artikel 26 Auteurswet (uitgavecontract);*
- *Alvorens verder te oordelen over de definitieve hoegrootheid van de schadevergoeding, een deskundigenonderzoek te bevelen met als opdracht aan de deskundige de partijen te aanhoren, kennis te nemen van hun bundels, alle nodige of nuttige inlichtingen in te winnen, zelfs bij derden, om in een gemotiveerd en onder eed bevestigd verslag, neer te leggen te griffie van Uw Hof;*
- *Aan de hand van de boekhouding en aanverwante documenten gemotiveerd advies te geven over de bruto-ontvangsten die Toerisme Limburg heeft gerealiseerd door de diverse vormen van exploitatie van uitsneden van de BMG-kaart van Smets & Ruppol.*
- *Gemotiveerd advies te geven over een redelijke bijkomende succesvergoeding voor Smets & Ruppol in verhouding tot bovenvermelde bruto-ontvangsten van Smets & Ruppol;*
- *Te zeggen dat de vordering tot overlegging van stukken aan de aangestelde deskundige onder verbeurte van een dwangsom van 5.000 EUR per dag dat een partij weigert of nalaat binnen een redelijke termijn op verzoek van de deskundige documenten te overhandigen die in zijn bezit.*
- *Te zeggen dat de aangestelde deskundige zelf plaats, dag en uur zal bepalen waarop hij zijn werkzaamheden zal aanvangen, en dit per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs aan de partijen en per gewone brief aan hun raadsliden zal meedelen, tenzij hij door de partijen of raadsliden wordt vrijgesteld van de verplichting om bij aangetekende post, respectievelijk gewone brief te corresponderen.*
- *Te zeggen dat partijen uiterlijk bij de aanvang van de werkzaamheden door de deskundige hun stukkenbundel aan deze laatste zullen overmaken.*

PAGE 01-00000045636-0007-0014-01-01-4



031403

- *Te zeggen dat de deskundige, na afloop van zijn werkzaamheden, zijn bevindingen met voorlopig advies zal overmaken aan de rechter, partijen en raadslieden, en daarbij een redelijke termijn zal bepalen waarbinnen partijen hun opmerkingen moeten maken.*
- *De termijn voor het neerleggen van het eindverslag te bepalen op vijf maanden na het tussen te komen vonnis.*

En in ieder geval:

- *Geïntimeerde te veroordelen tot de kosten van het geding, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding ten bedrage van EUR 5.500,00 voor beide aanleggen."*

3.2. Bij haar op 4 september 2014 ter griffie neergelegde "derde en samenvattende beroepsbesluiten" vraagt de geïntimeerde:

- het hoger beroep van de appellante niet ontvankelijk, minstens ongegrond te verklaren;
- het bestreden vonnis te hervormen, minstens te bevestigen;
- en de appellante te veroordelen tot de kosten van de beide aanleggen (rechtsplegingsvergoeding eerste aanleg: 5.500,00 EUR; rechtsplegingsvergoeding hoger beroep: 5.500,00 EUR).

Ter terechtzitting van 6 oktober 2014 verklaart de geïntimeerde, bij monde van haar raadsman, dat de betwisting van de ontvankelijkheid van het hoger beroep van de appellante niets anders of niets meer is dan een stijlformule.

4. Beoordeling

4.1. Toelaatbaarheid van het hoger beroep

Het hof heeft kennis genomen van de door de wet vereiste processtukken, in behoorlijke vorm overgelegd, waaronder het bestreden vonnis van 16 november 2012, waarvan geen akte van betekening wordt voorgelegd, en stelt vast dat door de appellante tegen dat vonnis tijdig, regelmatig naar vorm en op ontvankelijke wijze hoger beroep werd aangetekend.

4.2. Grond van de betwisting

4.2.1. De appellante verwijt de geïntimeerde inbreuken op haar auteursrechten op de database waarvan hierboven sprake. De geïntimeerde betwist dat zij dergelijke inbreuken zou hebben begaan.

┌ PAGE 01-00000045638-0006-0014-01-01-4 ─┐



082405

Reproductie, mededeling aan het publiek en distributie door de geïntimeerde

4.2.2. De appellante vordert van de geïntimeerde in eerste orde betaling van een schade-loosstelling van 80.000,00 EUR wegens reproductie, mededeling aan het publiek en distribu-tie van haar digitale kaart door de geïntimeerde zonder haar toestemming. De geïntimeerde betwist als dusdanig niet dat zij de digitale kaart van de appellante heeft gereproduceerd, aan het publiek heeft medegedeeld en heeft gedistribueerd, doch laat gelden dat zij daartoe wel degelijk de toestemming van de appellante had.

4.2.3. Terecht laat de appellante gelden dat, krachtens artikel 3, §1 Auteurswet, ten aanzien van de auteur alle contracten schriftelijk moeten worden bewezen. De geïntimeerde verwijst in dat verband naar de tussen partijen aangegane overeenkomst die is tot stand gekomen ingevolge de kennisneming door de appellante van de brief van 22 februari 2006 houdende de bevestiging van de aanvaarding door de geïntimeerde van de offerte van 16 januari 2006 van de appellante. De appellante erkent het bestaan van die overeenkomst. Die overeen-komst is geldig. Van strijdigheid met de wetgeving inzake overheidsopdrachten is geen sprake. Ten aanzien van de appellante, die hier te aanzien is als de auteur van de digitale kaart, geldt de door de geïntimeerde ingeroepen overeenkomst, tot stand gekomen via briefwis-seling, als een schriftelijk bewijs in de zin van de voormelde wetsbepaling, dit althans voor zover dat en in de mate waarin de auteursrechten van de appellante daarbij aan de geïnti-meerde overgedragen werden.

4.2.4. De appellante betwist dat de tussen de partijen aangegane overeenkomst de (gehele of gedeeltelijke) overdracht van haar auteursrechten impliceert. Dat standpunt van de appellante wordt niet gevolgd. De appellante erkent dat, inzake het *“type overdracht van auteursrecht”* tussen de partijen impliciet werd geopteerd voor keuzemogelijkheid A van de overeenkomst (overdracht van uitgave- en distributierecht). Dit wel zeggen dat de appellan-te zich verbond, niet slechts tot de aanmaak van de database, doch ook tot het beheer ervan en tot de overdracht aan de partners van *“Beleef het Groen”* van *“het exclusieve recht tot uitgave van de Kaart”*, welke overdracht impliceerde *“het recht om de Kaart samen met haar uitsnedes, actualisaties, wijzigingen en aanpassingen in haar geheel te reproduceren, aan het publiek kenbaar te maken en/of onder het publiek te verspreiden”*. Krachtens de tussen par-tijen aangegane overeenkomst was de geïntimeerde er bijgevolg toe gerechtigd over te gaan tot de reproductie, de mededeling aan het publiek en de distributie van de digitale kaart van de appellante, dit *“voor de gehele beschermingsduur van het auteursrecht en voor de gehele wereld”*. De overeenkomst waarvan sprake werd door de partijen ten andere gedurende vier jaar effectief in die zin uitgevoerd. Van inbreuken op de auteursrechten van de appellante door de reproductie, de mededeling aan het publiek en de distributie door de geïntimeerde van de digitale kaart van de appellante, kan dus geen sprake zijn.

4.2.5. Iets anders is de vraag of de appellante uit hoofde van die reproductie, mededeling aan het publiek en distributie tegenover de geïntimeerde thans nog enige aanspraak op ver-



081408

goeding kan laten gelden. In de tussen partijen aangegane overeenkomst wordt inzake het recht op vergoeding van de appellante een onderscheid gemaakt tussen enerzijds de "basisprijs digitale cartografie van het BMG-gebied (btw exclusief)" en anderzijds de prijs voor optie A (beheer van de digitale kaart + overdracht van het uitgave- en distributierecht). Voor het eerste deel van de aan de appellante toekomende vergoeding werd een vast bedrag van 120.000,00 EUR bedongen, terwijl voor het tweede deel van die vergoeding werd overeengekomen "om via onderhandeling, en na een concreet inzicht van de toekomstige werkprocedures, een contract op te stellen waarin de prijs bepaald wordt conform dit uitgave- en distributierecht", hetgeen "... kan ... genegocieerd worden via een vast vooropgesteld uurtarief of via een jaarlijks forfaitair bedrag voor de hele opvolging van de kaart". Met de geïntimeerde wordt aangenomen dat ter zake (impliciet) werd geopteerd voor facturatie tegen een wel bepaald uurtarief. Uit de voorgelegde stukken blijkt dat de overeenkomst gedurende vier jaar lang door de partijen effectief in die zin is uitgevoerd. Het wordt niet betwist dat alle facturen van de appellante door de geïntimeerde integraal werden betaald. De door de geïntimeerde aldus aan de appellante betaalde bedragen omvatten, naast het vast bedrag van 120.000,00 EUR voor de aanmaak van de database, een vergoeding op basis van uurtarief voor de uitvoering van optie A, inbegrepen de vergoeding voor de beperkte overdracht van de auteursrechten van de appellante (het uitgave- en distributierecht). De e-mails waarnaar de appellante in dit verband verwijst, bewijzen het tegendeel niet. Die e-mails tonen niets anders aan dan dat tussen de partijen lopende de overeenkomst gesprekken werden gevoerd om de gevolgde wijze van vergoeding van de appellante aan te passen.

4.2.6. In de gegeven omstandigheden blijft de vordering van de appellante ongegrond, voor zover zij ertoe strekt de geïntimeerde te doen veroordelen tot betaling van een schadevergoeding van 80.000,00 EUR in hoofdsom "voor de inbreuken op de auteursrechten van Smets & Ruppel gepleegd in de periode 2007-2010".

Reproductie, mededeling aan het publiek en distributie door derden met toestemming van de geïntimeerde

4.2.7. De appellante laat in tweede instantie gelden dat derden, onder meer Het Laatste Nieuws, Het Belang van Limburg" en Libelle, uitsneden van haar digitale kaart hebben gepubliceerd ingevolge toestemming hen daartoe onrechtmatig door de geïntimeerde verleend. De geïntimeerde betwist dat zij die toestemming zou hebben verleend.

4.2.8. Optie A van de tussen partijen aangegane overeenkomst verleent aan de geïntimeerde weliswaar het reproductierecht, het recht tot mededeling aan het publiek en het distributierecht op de digitale kaart van de appellante. Maar, daarbij wordt tevens nadrukkelijk bedongen dat "dit recht ... onoverdraagbaar (is) en ... intuitu personae (wordt) verleend". Voor zover mocht aangetoond zijn dat de geïntimeerde de haar door de appellante overgedragen auteursrechten op haar beurt aan derden zou hebben overgedragen, zou er wel sprake kunnen zijn van een contractuele wanprestatie door de geïntimeerde en/of inbreuken door de geïntimeerde op de auteursrechten van de appellante.



081407

4.2.9. Met de eerste rechter is ook dit hof van oordeel dat de appellante, die in dit verband de bewijslast draagt, niet bewijst dat de geïntimeerde toestemming zou hebben verleend voor de betrokken publicaties door derden.

4.2.10. Bij gebrek aan bewijs van de feitelijke grondslag daarvan, blijft de vordering van de appellante ook ongegrond, voor zover zij ertoe strekt de geïntimeerde te doen veroordelen tot betaling van een schadevergoeding van 20.000,00 EUR in hoofdsom, "omdat Toerisme Limburg in strijd met de Offerte zonder toestemming, dan wel zonder vergoeding voor Smets & Ruppol, aan derden de toestemming heeft verleend om de werken te reproduceren, mee te delen aan het publiek en/of distribueren".

Reproductie, mededeling aan het publiek en distributie door derden in opdracht van de geïntimeerde

4.2.11. In derde instantie vordert de appellante van de geïntimeerde betaling van een schadevergoeding van 50.000,00 EUR in hoofdsom, "voor de inbreuken op de auteursrechten van Smets & Ruppol gepleegd in 2011 door het (laten) aanmaken van een onrechtmatige kopie van de werken van Appellante en/of het reproduceren, meedelen aan het publiek en/of distribueren van deze onrechtmatige kopie". De geïntimeerde betwist ook die inbreuken op de auteursrechten van de appellante.

4.2.12. De geïntimeerde erkent dat zij, na de beëindiging van de samenwerking met de appellante in 2011, aan derden opdracht heeft gegeven nieuwe kaarten te tekenen.

4.2.13. Uit niets blijkt dat de geïntimeerde aan die derden opdracht zou hebben gegeven de digitale kaart van de appellante te reproduceren, mee te delen aan het publiek of te distribueren. Al evenmin wordt door de appellante aangetoond dat haar digitale kaarten zouden nagemaakt zijn. Terecht laat de geïntimeerde in dit verband gelden dat het "... beide dezelfde geografische kaarten met dezelfde doelstelling, nl. Fietsroutekaarten (betreft), waarop uiteraard grotendeels dezelfde gegevens voorkomen", dat "die gegevens ... in beide gevallen door (haar werden) aangeleverd en ... meestal deel uit(maken) van het openbaar domein", dat "als men 10 kaarten van dezelfde regio naast elkaar legt, ... het nogal logisch (is) dat er een totaalindruk bestaat dat de kaarten weinig verschillen. Een weg/spoor ligt waar hij ligt, water is blauw en bossen zijn groen", zodat geen "originele authentieke elementen van appellante werden weerhouden in de nieuwe kaart". Terecht voegt de eerste rechter daaraan toe dat de ontwerper van de nieuwe kaart andere symbolen heeft gebruikt voor de bezienswaardigheden, andere lettertypes, een zwaardere aflijning van de fietsroutes en andere kleurschakeringen, en dat het feit dat het geheel qua geografie identiek is, uiteraard niet aan hem kan worden verweten "nu hij (zoals de appellante) gebonden is door de ligging van het wegennet en alles wat op een kaart een plaats dient te krijgen".



082408

4.2.14. Ook de desbetreffende vordering tot schadeloosstelling van de appellante blijft, bij gebrek aan bewijs van de feitelijke grondslag daarvan, ongegrond.

Miskenning van de morele rechten van de zaakvoerders van appellante

4.2.15. Tenslotte vordert de appellante van de geïntimeerde betaling van een schadevergoeding van 10.000,00 EUR wegens inbreuken op de morele rechten van haar zaakvoerders, Ook die vordering van de appellante wordt door de geïntimeerde betwist.

4.2.16. Ter staving van haar vordering laat de appellante onder meer gelden wat volgt:

"...

Hoewel de vermogensrechtelijke auteursrechten toebehoren aan Smets & Ruppol ..., behouden de natuurlijke personen die het werk gecreëerd hebben hun morele rechten. In casu hebben de twee zaakvoerders van Smets en Ruppol de BMG-kaart alsook de uitsnedes en actualisaties gecreëerd. Zij hebben aan de onderneming Smets & Ruppol het mandaat gegeven om hun morele rechten uit te oefenen".

4.2.17. Voor zover het bestaan en de inhoud van het door de appellante ingeroepen mandaat al bewezen mocht zijn, zou dat impliceren dat de appellante ertoe gerechtigd is om in naam en voor rekening van haar zaakvoerders de hierboven bedoelde morele rechten uit te oefenen. Maar, de appellante treedt ter zake niet op als vertegenwoordiger van haar zaakvoerders, die geen partij zijn in het geding. De appellante vordert hier schadeloosstelling in eigen naam. Tegelijkertijd erkent de appellante zelf dat zij geen titularis is van dat recht op schadeloosstelling dat uitsluitend haar zaakvoerders toebehoort. De vordering in eigen naam tot toekenning van schadeloosstelling die aan een ander toebehoort, is ongegrond.

4.2.18. Om die reden blijft ook de vordering van de appellante tot betaling door de geïntimeerde van de hierboven bedoelde schadevergoeding van 10.000,00 EUR in hoofdsom, ongegrond.

De ondergeschikte aanspraak op een succesvergoeding

4.2.19. In ondergeschikte orde, d.i. voor het geval mocht aangenomen worden dat de door haar aangerekende bedragen een vergoeding omvatten voor de overdracht van haar auteursrechten, vordert de appellante, op grond van de artikelen 25-30 Auteurswet, de toekenning van een succesvergoeding.

4.2.20. Met de geïntimeerde is dit hof van oordeel dat ter zake niet is voldaan aan de toepassingsvoorwaarden van laatstbedoelde wetsbepalingen. De tussen partijen aangegane overeenkomst is immers geenszins te bestempelen als een uitgavecontract, aangezien de digitale kaart hier ontworpen werd in opdracht van de geïntimeerde (na gedetailleerde aan-



081409

besteding) en er dus geen sprake is van een contract tussen de auteur en een uitgever om zijn beschermd (op eigen initiatief tot stand gebracht) werk tegen een vergoeding uit te geven. Voorts werd tussen de partijen geen succesvergoeding afgesproken. De tussen hen geldig aangegane overeenkomst strekt hen tot wet (artikel 1134 B.W.).

4.2.21. Ook de ondergeschikte aanspraak van de appellante op toekenning van een succesvergoeding is bijgevolg ongegrond.

De stakingsvordering

4.2.22. Uit wat voorafgaat vloeit voort dat ook de stakingsvordering van de appellante ongegrond blijft.

* * * * *

4.2.23. Als in het ongelijk gestelde partij wordt de appellante veroordeeld tot de kosten van het hoger beroep (artikel 1017, eerste lid Ger. W.). De rechtsplegingsvergoeding in hoger beroep wordt vereffend op het (geïndexeerde) basistarief van 5.500,00 EUR (in geld waardeerbare vordering in de schijf gaande van 100.000,01 EUR tot 250.000,00 EUR).

5. Beslissing

Het hof beslist bij arrest op tegenspraak.

De rechtspleging verliep in overeenstemming met de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de taal in gerechtszaken.

Het hof:

- verklaart het hoger beroep van de appellante ontvankelijk, maar ongegrond;
- bevestigt het bestreden vonnis;
- veroordeelt de appellante tot de kosten van het hoger beroep en vereffent die aan de zijde van de geïntimeerde gevallen kosten als volgt:

o de rechtsplegingsvergoeding in hoger beroep: 5.500,00 EUR

┌ PAGE 01-00000045638-0013-0014-01-01-4 ┐



0514 0

Dit arrest werd uitgesproken in de openbare zitting van **TIEN NOVEMBER TWEEDEUZEND VEERTIEN** door:

M. BLEYENBERGH

raadsheer, dd. voorzitter

B. CATTOIR

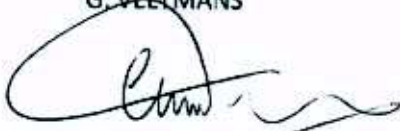
raadsheer

R. LYEN

raadsheer

G. VELTMANS

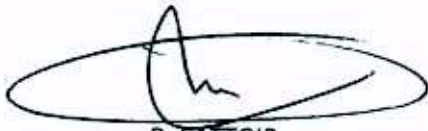
griffier



G. VELTMANS



R. LYEN



B. CATTOIR



M. BLEYENBERGH



Bestemd voor bestuurlijke inlichting.
Vrij van griffierecht.

Voor eensluidende kopie afgeleverd

aan F&D Economie - Dienst - *Intellectuele eigendom*
Antwerpen, de *14/09/99*



Dhr. Ph. THijs
Griffier met opdracht